



## О. МОРОЗ ЗАКЛИКАЄ ДО ШВИДКОГО УХВАЛЕННЯ КОНСТИТУЦІЇ УКРАЇНИ

Київ (Р. Р.). — Тут на засіданні Конституційної комісії 11-го березня голова Верховної Ради України Олександр Мороз підкреслює, що другий етап підготовки проекту Конституції України — розгляд його в парламенті — має розпочатися невідкладно. За словами голови Верховної Ради, зміст окремих статей і концептуальних положень «викликає заперечення навіть у членів робочої групи, однак це природно» і парламент має виконати свою місію та ухвалити Конституцію. Найважливішими положеннями проекту О. Мороз уважав принципи розподілу влади та участь народу в керівництві державою.

О. Мороз зазначає, що Верховна Рада України не погодилася змінити назву «Автономна Республіка Крим» на «Автономія Крим» і на заміну «Конституції» «статутом» автономії.

Міністер юстиції Сергій Головатий на пресовій конференції 11-го березня сказав, що він не годиться за думкою О. Мороза щодо розгляду проекту конституції сесією в звичайному порядку законодавчої ініціативи. На його думку, для прийняття конституції треба користуватися

## У Верховній Раді відбувся щомісячний День Уряду

Київ (Р. Р.). — Тут у вівторок, 12-го березня, Верховна Рада провела черговий День Уряду, на якому представники Кабінету Міністрів поінформували народних депутатів про ситуацію і виконання законів в різних напрямках господарської діяльності.

Цього разу предметом розгляду було енергозабезпечення в державі. Довідник міністер енергетики і електрифікації Олексія Шеберстова зазначив, що галузь перебуває у фінансовій скруті з причин розбалансованої кредитно-фінансової системи.

Серед хронічних боржників він назвав вугільну промисловість, металургію, агропромисловий комплекс, водопостачальні господарства, транспорт, оборонні об-

екти і комунальні господарства. За словами міністра, конверсія відключення електроенергії в окремих районах залишається єдиною можливістю зберегти систему.

Друге питання, що розглядалося в парламенті у День Уряду, це хід виплати зарплат, пеней і стипендій. Заступник міністра Фінансів Володимир Матвійчук повідомив, що до 1-го січня 1996 року заборгованість зарплати зліквідовано. Однак залишається ще багато проблем з фінансуванням культури, медицини та освіти, оскільки бюджет не повністю через несплату боргів виробничих одиниць. Підприємства заборгували бюджетові 105,9 трильйонів карбованців. Цієї суми вистачило б на зарплату всім, сказав Матвійчук.

## Л. КУЧМА ЗАСУДИВ ПОСТАНОВУ ДЕРЖАВНОЇ ДУМИ РФ

Київ (УНІАР). — Президент України Леонід Кучма заявив, що скасування Державною думою Росії Біловезьких угод становить загрозу миру і стабільності не тільки країн-сусідів, але й для світової спільноти в цілому.

Як відомо, 15-го березня Державна дума Росії скасувала постанову з грудня 1991 року, якою на території Росії визнавалися невідомі договори з 30-го грудня 1922 року про створення ССР. Цим самим Державна дума скасувала угоди з грудня 1991 року про створення СНД і проголосила відновлення ССР.

Відповідаючи на запитання: «Які наслідки буде мати таке рішення Державної думи Росії?», Л. Кучма сказав: «З юридично-правової точки зору — ніяких. Але з моральної... я думаю, величезні наслідки. Бо вищий законодавчий орган Росії показав, про що він мріє, яке бачить майбутнє — це знову повернення до Совєтського Союзу. Не спитавши, в тому числі ні в українців, ні в казахів, ні в узбеків — у всіх тих країн, які входять до СНД. Я думаю, що таким чином вони поставили велике питання: «А що таке СНД?» Це має бути застереження, якщо Росія практично

свою заяву виходить з цієї співдружності. Я думаю, що і для України, з цієї ж точки зору, також величезна некоректність і взагалі розпалювання якоїсь ворожнечі однієї країни до іншої.

Український народ 1-го грудня 1991 року визнав, починаючи від 3-го березня, росіяни буквально зміли з землі гарматами і танками чеченське місто Серноводськ. Через два дні після обстрілу Москви на смертельну небезпеку. З міста до сусідньої Інгущетті втекло понад 10,000 громадян, однак декілька тисяч осіб залишилися в Серноводську. Росіяни добре знали про це, але все одно віддали команду кривавої мажорити. Військові російські командири дотепер не дозволяють представникам Червоного Хреста

(Закінчення на стор. 3)

## Україна і Румунія підписали договір

Київ. — Україна і Румунія ухвалили протокол про технічне та економічне співробітництво, як крок до поліпшення своїх політичних відносин, повідомля УНІАР 15-го березня.

Документ підписали співголови міжурядової українсько-румунської консультативної ради з питань торговельно-економічної співпраці — віцепрем'єр-міністр України Анатолій Кінах та міністер праці і соціального захисту Румунії Мірче Попеску.

Обидва міністри сказали на спільній пресконференції, що активізація

торговельних стосунків між двома країнами сприятиме, насамперед, ліквідації політичних проблем, які до останнього часу формували «філософію взаємної недовіри» між Україною та Румунією.

А. Кінах і М. Попеску провели також зустріч з прем'єр-міністром України Євгеном Марчуком, на якій повідомили про досягнуті домовленості. С. Марчук підкреслює, що Україна надає великого значення активізації стосунків з Румунією. В економічному аспекті це, насамперед, стосується співпраці прикордонних районів, співробітництва у царині транспорту, обміну досвідом тощо.

Готуються до приїзду В. Кристофера

Київ (Р. Р.). — Тут у вівторок, 12-го березня, начальник Управління інформації Міністерства Закордонних Справ України Юрій Сергєєв повідомив, що 19-го березня в Україну прибуде державний секретар ЗСА Воррен Кристофер.

Під час зустрічей з Президентом України Леонідом Кучмою, міністром Закордонних Справ Геннадієм Удовенком та іншими державними керівниками обговорюватиметься питання регіональної європейської безпеки, виконання домовленостей між Україною, Росією і СРСР, усунення кризи на Балканах тощо.

Про що візиту досягнено домовлення в Гельсінкі під час зустрічі у літньому між Президентом Л. Кучмою та В. Кристофером.

## Міжнародна Амнестія занепокоєна війною в Чечні

Москва. — Міжнародна Амнестія оприлюднила в російській і західній пресі звернення до світової спільноти у зв'язку з новими фактами варварського знищення чеченського народу російськими окупаційними військами.

Як уже повідомлялося, починаючи від 3-го березня, росіяни буквально зміли з землі гарматами і танками чеченське місто Серноводськ. Через два дні після обстрілу Москви на смертельну небезпеку. З міста до сусідньої Інгущетті втекло понад 10,000 громадян, однак декілька тисяч осіб залишилися в Серноводську. Росіяни добре знали про це, але все одно віддали команду кривавої мажорити. Військові російські командири дотепер не дозволяють представникам Червоного Хреста

(Закінчення на стор. 3)

## В Україні

### МІНІСТЕРСТВО ЕНЕРГЕТИКИ ДОМАГАЄТЬСЯ СКАСУВАННЯ ПІЛГ

Київ. — Міністер енергетики й електрифікації України Олексій Шеберстова вважає, що «єдиною можливістю зберегти енергосистему України» є встановлення обмежень для областей і ліквідація пилів для побутових абонентів. За його словами, різного роду пилгми користуються 12 мільйонів абонентів.

### ЧОРНОВІСЬКИ ЗВЕРНИЛИСЯ ДО ПРЕЗИДЕНТА

Київ. — Комісія з питань чорнобильської катастрофи у відкритому листі звернулася до Президента України Леоніда Кучми. Авторі листа пишуть, що в десяти річницю трагедії все ще гальмується вирішення багатьох проблем, пов'язаних з вибухом на ЧАЕС. Із фонду допомоги потерпілим від радіації велику частину грошей витрачають на інші справи, не пов'язані із захистом потерпілих чи ліквідацією наслідків катастрофи. Крім того, державний бюджет на 1996 рік передбачає фінансування соціального захисту потерпілих лише на 39 відсотків. Авторі листа вимагають вжити заходів, щоб ліквідувати катастрофи отримали 100-відсотковий соціальний захист.

### УРЯДОВА ДЕЛЕГАЦІЯ УКРАЇНИ ВІДПІЛА ДО ВІДНЯ

Київ. — Звідси виїхали до Відня урядова делегація України, очолювана віцепрем'єр-міністром Анатолієм Кінахом, для участі у форумі «Інвестиційні проекти в Україні». Форум проводиться під егідою ООН з промислового розвитку (ЮНІДО). У складі української делегації керівники регіонів, міністерства, управління, підприємств і організацій. Мета форуму — включення закордонних інвестицій в економіку України.

### ВІВНЕШНІЙ

ВІННИЧИННА. — В результаті вибуху котла міської газової котельні, що стався 14-го березня, загинув

## КИТАЙ ПОГРОЖУЄ АМЕРИЦІ

Вашингтон. — У неділю, 17-го березня, ЗСА публічно знехтували погрозами Китаю, які вимагають щоб американські кораблі-літаконосці не плавали поблизу Тайванської протоки.

Керівник персоналу Білого Дому Ліон Панетта, виступаючи на програмі «Віч на віч з народом» телевізійної мережі С-Ві-Ес, відмовився сказати куди прямує американська військовий корабль-літаконосці, але зазначив, що ЗСА залишають за собою таке саме право плавати міжнародними водами через Тайванську протоку, як і докруги світу. Крім того він підкреслює, що присутність американської військової флотії в

околицях Тайвану є для злагіднення напруженої ситуації, що її саме спричинило Китай своїми зумисно застрашувачими військовими маневрами.

Л. Панетта наполегливо закликав Китай подолати будь-які непорозуміння мирним шляхом, а не погрозами чи застрашуванням, зокрема коли йдеться про Тайван. Він також підкреслює, що на думку ЗСА, потягнення Китаю — військовими маневрами поблизу Тайвану є актом провокаційним саме зі сторони Китаю. Однак ЗСА надіються, що Китай припинить ці свої небезпечні військові вправи та вдасться до мирних засобів полагодження справи.

## В Україні

### КРИМСЬКІ ПАРЛАМЕНТАРИСТИ НАБІВЬАЮТЬ ДОСВІД ЗА КОРДОНОМ

СІМФЕРОПОЛЬ. — Заступник голови Верховної Ради Крим Рєфат Чубаров 18-20-го березня відвідав Лондон на запрошення уряду Великобританії. Він має намір домовитися про навчання в Англії кримських татар та надання їм соціальної допомоги. Парламентарна делегація Криму 14-17-го березня відвідала Голландію, де взяла участь у конференції з політичних, економічних і правових питань Криму. Дискусію організовано з ініціативи організації безпеки і співробітництва в Європі.

### ВІВНЕШНІЙ

ВІННИЧИННА. — В результаті вибуху котла міської газової котельні, що стався 14-го березня, загинув

### ВІВНЕШНІЙ

ВІННИЧИННА. — В результаті вибуху котла міської газової котельні, що стався 14-го березня, загинув

### ВІВНЕШНІЙ

ВІННИЧИННА. — В результаті вибуху котла міської газової котельні, що стався 14-го березня, загинув

### ВІВНЕШНІЙ

ВІННИЧИННА. — В результаті вибуху котла міської газової котельні, що стався 14-го березня, загинув

### ВІВНЕШНІЙ

ВІННИЧИННА. — В результаті вибуху котла міської газової котельні, що стався 14-го березня, загинув

### ВІВНЕШНІЙ

ВІННИЧИННА. — В результаті вибуху котла міської газової котельні, що стався 14-го березня, загинув

### ВІВНЕШНІЙ

ВІННИЧИННА. — В результаті вибуху котла міської газової котельні, що стався 14-го березня, загинув

### ВІВНЕШНІЙ

ВІННИЧИННА. — В результаті вибуху котла міської газової котельні, що стався 14-го березня, загинув

### ВІВНЕШНІЙ

ВІННИЧИННА. — В результаті вибуху котла міської газової котельні, що стався 14-го березня, загинув

### ВІВНЕШНІЙ

ВІННИЧИННА. — В результаті вибуху котла міської газової котельні, що стався 14-го березня, загинув

### ВІВНЕШНІЙ

ВІННИЧИННА. — В результаті вибуху котла міської газової котельні, що стався 14-го березня, загинув

## Число приятелів Українського Музею зростає

Джерсі Сіті, Н. Дж. (О. Кузьмович). — Здається немов Український Музей в Нью Йорку здобув ще раз більше приятелів серед української громади, а передусім її культурних активістів, бо коли поглянемо на список мистецьких сил, що дали згоду брати участь у близкому вже добродійному концерті, то справи серце радується.

Про тих численних передових виконавців, які про щільно планоувані імпресу, розповідають нам в редакції «Свободи» дві організаторки-ентузіастки УМ Ліда Гайдучок і Тетяна Тершаковець. Перша відповідає за концерт, що запланований на п'ятницю, 30-го березня, а друга за товаришів зустріч, що відбудеться після концерту.

Л. Гайдучок інформую, що у добродійному концерті, увесь дохід якого призначений на УМ бе-



Т. Тершаковець (ліва) і Л. Гайдучок розповідають про свої плани добродійного концерту.

руть участь вже добре відомі наші публічні мистецькі сили, а це п'яністи Микола Сух і Володимир Виницький, вокалістка зі Львова Наталія Хома, яку ми вже не один раз мали нагоду слухати і подивляти її мистецтву, Стефан Шкафаровський — бас, соліст опери в Чикаго, Далласі і Монтреалі, і баритон Олег

## Готуються до приїзду

В. Кристофера

Київ (Р. Р.). — Тут у вівторок, 12-го березня, начальник Управління інформації Міністерства Закордонних Справ України Юрій Сергєєв повідомив, що 19-го березня в Україну прибуде державний секретар ЗСА Воррен Кристофер.

Під час зустрічей з Президентом України Леонідом Кучмою, міністром Закордонних Справ Геннадієм Удовенком та іншими державними керівниками обговорюватиметься питання регіональної європейської безпеки, виконання домовленостей між Україною, Росією і СРСР, усунення кризи на Балканах тощо.

Про що візиту досягнено домовлення в Гельсінкі під час зустрічі у літньому між Президентом Л. Кучмою та В. Кристофером.

## В АМЕРИЦІ

У ЧЕТВЕР, 14-ГО БЕРЕЗНЯ, за спонукою сенатора Роберта Дола республіканський Конгрес, після майже чотиригодинної затримки, погодився на певний варіант частинного вето для президента Білла Клінтона. Запропонованим узгодженим законопроект Президент отримав більше право розпоряджатися фінансами, крім того це також дасть йому право відкидати поодинокі пропозиції у законопроекті про державні видатки за умови, що відповідний вето чи погоджуватися на цілості запропонованого законопроекту, як це досі практикувалося.

СЬОГОДНІ, 19-ГО БЕРЕЗНЯ, у п'ятю конгресовому виборчому дистрикті в штаті Ілліной відбудеться перевибори. Для демократів це буде весняним вибором для конкретної виборчої боротьби осінню. Демократи мусять виграти у цьому дистрикті, якщо надіються зменшити республіканську більшість у Палаті Представників. Цей дистрикт є важливим не тільки тому, що він є у центрі чикагської демократичної виборчої машини, але тому, що це складовий демократичний дистрикт відомого демократичного конгресмена Дена Рстенковського.

## У СВІТІ

МІНІСТЕРСТВО внутрішніх справ Італії застосувало «зелену лінію зв'язку» для тих осіб, що можуть посприяти розшуку палестинського терориста Малджі аль-Молкі, який два тижні тому втік з римської тормі Ребібія. За нього пошукують 2 млн. дол від 3'єлліанх Стівейта Америки і, значну суму від Італії. Тим часом італійська поліція припускає, що злочинцев вже перебуває в одній з арабських країн. Слідство також виявило, що прости з тормі аль-Молкі підтримували контакти з членами екстремістського мусульманського руху Гамас. Італійський слідчий орган активно допомагають американські спецслужби. Всім, хто подасть будь-яку цінну інформацію в цій справі, гарантовано щільну безпеку.

## БІЛЬШИЙ ШРИФТ

Починаючи з цього числа, щоденник «Свобода» друкуватиметься деякий час більшим шрифтом для легшого читання. Просимо читачів відкритися телефонічно або листовою. — Ред.



## Про заплановану виставку — „Внесок українців у сільське господарство ЗСА“

Перед тим як перейти до питань, які стосуються влаштування виставки під назвою „Внесок українців у сільське господарство ЗСА“, дозволює познайомити вас з читачами. Будь ласка, професоре, Володимире Власов, розкажіть про місце народження, походження, навчання. Де, коли, які школи скінчили, які і де отримали наукові звання, які наукові праці маєте, де працювали, на яких посадах, коли вас запросили до праці в Дипломатичному корпусі України?

— Ну що ж, дорогий читачу, привіт тебе Власов. Народився в Казахі. Батько мій працював у той час керівником економічного відділу Обласного земельного управління. Та у зв'язку з тим, що займав таку посаду, понав під сталінську колісницю і загинув.

Я закінчив у Семипалатинську Зооветеринарний інститут. У 1956 році поступив в аспірантуру в науково-дослідний Інститут Тваринництва Лісотеу і Полісся України. Там закінчив аспірантуру. Керівником моїм був дуже відомий в Україні і колишньому СРСР Федір Ейсер.

Після закінчення аспірантури захистив кандидатську дисертацію і отримав ступінь кандидата сільсько-господарських наук. Потім поставив собі за мету написати докторську дисертацію і захистити її. Працював на полегливі на протязі, дванадцяти років. У 1982-му році захистив докторську дисертацію. Отримав ступінь доктора сільсько-господарських наук у галузі розведення сільсько-господарських тварин. Маю понад десять унів, які отримали кандидатські ступені. Опублікував понад 300 наукових робіт, в тому числі 15 монографій і підручників. Маю звання професора.

Все своє життя в Україні, з початку 1965-го і до 1993-го року, працював у науково-дослідних установах, починаючи від аспіранта до заступника директора інституту, був завідуючим відділом.

У 1993-му році отримав пропозицію від міністра сільсько-господарства України, Юрія Карасика, піти на дипломатичну службу радником посольства України в ЗСА з питань співробітництва в аграрно-промисловому комплексі. Я погодився. І от вже третій рік працюю тут у посольстві. Маю, на мою думку, багато знайомих не тільки серед спеціалістів сільсько-господарства Америки, але й серед української діаспори. І без перебільшення можна сказати, що маю непрості знайомих, а навіть друзів.

— У вас дуже цікаве минуле, професоре, і треба сподіватися, що це цікавішим буде і майбутнє.

Професоре Власов, посольство України в ЗСА розіслало часописам і іншим засобам масової інформації своє звернення, в якому сказано, що „посольство України в ЗСА разом з Національною аграрною бібліотекою Департаменту сільсько-господарства ЗСА запланувало організувати в посольстві виставку „Внесок українців у сільське господарство ЗСА“.

У кого і коли зродилася ця чудова ідея?

— Це мабуть буде самохвальба, бо ця ідея народилася у мене наприкінці минулого року. Я її обговорив з послом, Юрієм Щербак. Він з цією ідеєю погодився. І потім вже з'ясувалося, що представниками діаспори, які працювали в сфері сільсько-господарства, а тоді з керівництвом Національної аграрної бібліотеки Департаменту сільсько-господарства ЗСА, яка займається якраз цими питаннями.

Тепер ми вже створили невеличку організаційну групу для підготовки цієї виставки, яку очолює посол України в ЗСА Юрій Щербак.

До цієї групи ввійшли: Степан Куріляк — ветеринарний лікар, який працював понад 30 років у Департаменті сільсько-господарства ЗСА, Ярослав Гелета — доктор ветеринарних наук, Юрій Добжанський, який працює в бібліотеці Конгресу ЗСА, Микола Французенко, як журналіст, і Сузан Фугейт — спеціаліст з Національної аграрної бібліотеки Департаменту сільсько-господарства ЗСА, яка працює в відділі спеціальних колекцій.

Ми зробили перші кроки. Зараз коло людей, які цікавляться виставкою, поширюється. Я, наприклад, дуже вдячний Володимирові Біляеву, керівнику Українського Відділу „Голосу Америки“, який передав нам вже багато інформації відносно тих українців, які дали реальний вклад у сільське господарство ЗСА.

Я також дуже вдячний Святославу Новицькому, працівникові Інформаційного Агенства ЗСА і який є співробітником редакції україномовної телелінійної програми „Вікно в Америку“. Він допомагає, теле-факсами, в отриманні відомостей про українських фермерів у ЗСА.

Ми сподіваємося на допомогу проф. Ярослава Біліньського, який у свій час був президентом Української Вільної Академії Наук у ЗСА. Ми сподіваємося, що він теж допоможе в збиранні інформації.

Микола Французенко-Вірний

Іншими словами, вам вдалося цю велику справу, що пов'язане з сільським господарством, починаючи від лабораторійних процесів, з усією технікою для обробки землі до всього того, що отримує споживач на свій стіл через мережі торгівлі?

— Так! Цікавить все, що стосується людей, які працювали в аграрному комплексі ЗСА, включно

раїнців зі своєю оригінальною програмою інтерпретації поезії Лесі Українки „Сповідь закоханої жінки“.

У музичній програмі концерту будуть виконані твори українських та світових композиторів і тут координатором і незаступимо допоможимо силію став М. Сук, який присвятив багато часу для відповідного підбирання музики і виконавців. Концерт, як інформують Л. Гайдуцький, відбувся в концертній залі Меркел Голд, при 129 67-м вулиці Захід в Нью-Йорку, і початок його призначений на год. 3-ю по полудні.

Про дальші плани пояснює нам Т. Тершако

раїнців зі своєю оригінальною програмою інтерпретації поезії Лесі Українки „Сповідь закоханої жінки“.

У музичній програмі концерту будуть виконані твори українських та світових композиторів і тут координатором і незаступимо допоможимо силію став М. Сук, який присвятив багато часу для відповідного підбирання музики і виконавців. Концерт, як інформують Л. Гайдуцький, відбувся в концертній залі Меркел Голд, при 129 67-м вулиці Захід в Нью-Йорку, і початок його призначений на год. 3-ю по полудні.

Про дальші плани пояснює нам Т. Тершако

раїнців зі своєю оригінальною програмою інтерпретації поезії Лесі Українки „Сповідь закоханої жінки“.

У музичній програмі концерту будуть виконані твори українських та світових композиторів і тут координатором і незаступимо допоможимо силію став М. Сук, який присвятив багато часу для відповідного підбирання музики і виконавців. Концерт, як інформують Л. Гайдуцький, відбувся в концертній залі Меркел Голд, при 129 67-м вулиці Захід в Нью-Йорку, і початок його призначений на год. 3-ю по полудні.

Про дальші плани пояснює нам Т. Тершако

раїнців зі своєю оригінальною програмою інтерпретації поезії Лесі Українки „Сповідь закоханої жінки“.

У музичній програмі концерту будуть виконані твори українських та світових композиторів і тут координатором і незаступимо допоможимо силію став М. Сук, який присвятив багато часу для відповідного підбирання музики і виконавців. Концерт, як інформують Л. Гайдуцький, відбувся в концертній залі Меркел Голд, при 129 67-м вулиці Захід в Нью-Йорку, і початок його призначений на год. 3-ю по полудні.

Про дальші плани пояснює нам Т. Тершако

раїнців зі своєю оригінальною програмою інтерпретації поезії Лесі Українки „Сповідь закоханої жінки“.

У музичній програмі концерту будуть виконані твори українських та світових композиторів і тут координатором і незаступимо допоможимо силію став М. Сук, який присвятив багато часу для відповідного підбирання музики і виконавців. Концерт, як інформують Л. Гайдуцький, відбувся в концертній залі Меркел Голд, при 129 67-м вулиці Захід в Нью-Йорку, і початок його призначений на год. 3-ю по полудні.

Про дальші плани пояснює нам Т. Тершако

раїнців зі своєю оригінальною програмою інтерпретації поезії Лесі Українки „Сповідь закоханої жінки“.

У музичній програмі концерту будуть виконані твори українських та світових композиторів і тут координатором і незаступимо допоможимо силію став М. Сук, який присвятив багато часу для відповідного підбирання музики і виконавців. Концерт, як інформують Л. Гайдуцький, відбувся в концертній залі Меркел Голд, при 129 67-м вулиці Захід в Нью-Йорку, і початок його призначений на год. 3-ю по полудні.

маїш. Зараз можна, більш-менш, сказати, що ми маємо деяку досить цікаву інформацію. І це не тільки про те, що було написано в зверненні посла до співвітчизників, що наприклад, український проф. Віктор Савицький створив однопоточний цукровий буряк, якраз в ЗСА. Це була дійсна революція у виробництві цукрового буряка. Але ми вже знаємо і про Миколу Гайдака, який фактично був людяною, яка створила високоефективне промислове бджільництво в ЗСА.

Ми маємо відомості і про інших людей, які плідно працювали в ЗСА в галузі генетики, і в галузі економіки, і в галузі розведення, поставання сільсько-господарських продуктів.

Особисто сподіваюся і на те, що нам допоможуть, і в отриманні інформації про людей, які створювали закони, які допомагали розвитку сільсько-господарства ЗСА, або тих, які створювали системи економічних знань в галузі сільського господарства чи про тих, хто навчав студентів в коледжах та університетах. А це також є внеском у розвиток сільсько-господарства Америки. Про їх працю треба сказати.

Іншими словами, вам вдалося цю велику справу, що пов'язане з сільським господарством, починаючи від лабораторійних процесів, з усією технікою для обробки землі до всього того, що отримує споживач на свій стіл через мережі торгівлі?

— Так! Цікавить все, що стосується людей, які працювали в аграрному комплексі ЗСА, включно

раїнців зі своєю оригінальною програмою інтерпретації поезії Лесі Українки „Сповідь закоханої жінки“.

У музичній програмі концерту будуть виконані твори українських та світових композиторів і тут координатором і незаступимо допоможимо силію став М. Сук, який присвятив багато часу для відповідного підбирання музики і виконавців. Концерт, як інформують Л. Гайдуцький, відбувся в концертній залі Меркел Голд, при 129 67-м вулиці Захід в Нью-Йорку, і початок його призначений на год. 3-ю по полудні.

Про дальші плани пояснює нам Т. Тершако

раїнців зі своєю оригінальною програмою інтерпретації поезії Лесі Українки „Сповідь закоханої жінки“.

У музичній програмі концерту будуть виконані твори українських та світових композиторів і тут координатором і незаступимо допоможимо силію став М. Сук, який присвятив багато часу для відповідного підбирання музики і виконавців. Концерт, як інформують Л. Гайдуцький, відбувся в концертній залі Меркел Голд, при 129 67-м вулиці Захід в Нью-Йорку, і початок його призначений на год. 3-ю по полудні.

Про дальші плани пояснює нам Т. Тершако

раїнців зі своєю оригінальною програмою інтерпретації поезії Лесі Українки „Сповідь закоханої жінки“.

У музичній програмі концерту будуть виконані твори українських та світових композиторів і тут координатором і незаступимо допоможимо силію став М. Сук, який присвятив багато часу для відповідного підбирання музики і виконавців. Концерт, як інформують Л. Гайдуцький, відбувся в концертній залі Меркел Голд, при 129 67-м вулиці Захід в Нью-Йорку, і початок його призначений на год. 3-ю по полудні.

Про дальші плани пояснює нам Т. Тершако

раїнців зі своєю оригінальною програмою інтерпретації поезії Лесі Українки „Сповідь закоханої жінки“.

У музичній програмі концерту будуть виконані твори українських та світових композиторів і тут координатором і незаступимо допоможимо силію став М. Сук, який присвятив багато часу для відповідного підбирання музики і виконавців. Концерт, як інформують Л. Гайдуцький, відбувся в концертній залі Меркел Голд, при 129 67-м вулиці Захід в Нью-Йорку, і початок його призначений на год. 3-ю по полудні.

Про дальші плани пояснює нам Т. Тершако

раїнців зі своєю оригінальною програмою інтерпретації поезії Лесі Українки „Сповідь закоханої жінки“.

У музичній програмі концерту будуть виконані твори українських та світових композиторів і тут координатором і незаступимо допоможимо силію став М. Сук, який присвятив багато часу для відповідного підбирання музики і виконавців. Концерт, як інформують Л. Гайдуцький, відбувся в концертній залі Меркел Голд, при 129 67-м вулиці Захід в Нью-Йорку, і початок його призначений на год. 3-ю по полудні.

Про дальші плани пояснює нам Т. Тершако

раїнців зі своєю оригінальною програмою інтерпретації поезії Лесі Українки „Сповідь закоханої жінки“.

У музичній програмі концерту будуть виконані твори українських та світових композиторів і тут координатором і незаступимо допоможимо силію став М. Сук, який присвятив багато часу для відповідного підбирання музики і виконавців. Концерт, як інформують Л. Гайдуцький, відбувся в концертній залі Меркел Голд, при 129 67-м вулиці Захід в Нью-Йорку, і початок його призначений на год. 3-ю по полудні.

Про дальші плани пояснює нам Т. Тершако

раїнців зі своєю оригінальною програмою інтерпретації поезії Лесі Українки „Сповідь закоханої жінки“.

У музичній програмі концерту будуть виконані твори українських та світових композиторів і тут координатором і незаступимо допоможимо силію став М. Сук, який присвятив багато часу для відповідного підбирання музики і виконавців. Концерт, як інформують Л. Гайдуцький, відбувся в концертній залі Меркел Голд, при 129 67-м вулиці Захід в Нью-Йорку, і початок його призначений на год. 3-ю по полудні.

Про дальші плани пояснює нам Т. Тершако

раїнців зі своєю оригінальною програмою інтерпретації поезії Лесі Українки „Сповідь закоханої жінки“.

У музичній програмі концерту будуть виконані твори українських та світових композиторів і тут координатором і незаступимо допоможимо силію став М. Сук, який присвятив багато часу для відповідного підбирання музики і виконавців. Концерт, як інформують Л. Гайдуцький, відбувся в концертній залі Меркел Голд, при 129 67-м вулиці Захід в Нью-Йорку, і початок його призначений на год. 3-ю по полудні.

Про дальші плани пояснює нам Т. Тершако

раїнців зі своєю оригінальною програмою інтерпретації поезії Лесі Українки „Сповідь закоханої жінки“.

У музичній програмі концерту будуть виконані твори українських та світових композиторів і тут координатором і незаступимо допоможимо силію став М. Сук, який присвятив багато часу для відповідного підбирання музики і виконавців. Концерт, як інформують Л. Гайдуцький, відбувся в концертній залі Меркел Голд, при 129 67-м вулиці Захід в Нью-Йорку, і початок його призначений на год. 3-ю по полудні.

Про дальші плани пояснює нам Т. Тершако

раїнців зі своєю оригінальною програмою інтерпретації поезії Лесі Українки „Сповідь закоханої жінки“.

У музичній програмі концерту будуть виконані твори українських та світових композиторів і тут координатором і незаступимо допоможимо силію став М. Сук, який присвятив багато часу для відповідного підбирання музики і виконавців. Концерт, як інформують Л. Гайдуцький, відбувся в концертній залі Меркел Голд, при 129 67-м вулиці Захід в Нью-Йорку, і початок його призначений на год. 3-ю по полудні.

Про дальші плани пояснює нам Т. Тершако

раїнців зі своєю оригінальною програмою інтерпретації поезії Лесі Українки „Сповідь закоханої жінки“.

У музичній програмі концерту будуть виконані твори українських та світових композиторів і тут координатором і незаступимо допоможимо силію став М. Сук, який присвятив багато часу для відповідного підбирання музики і виконавців. Концерт, як інформують Л. Гайдуцький, відбувся в концертній залі Меркел Голд, при 129 67-м вулиці Захід в Нью-Йорку, і початок його призначений на год. 3-ю по полудні.

Про дальші плани пояснює нам Т. Тершако

раїнців зі своєю оригінальною програмою інтерпретації поезії Лесі Українки „Сповідь закоханої жінки“.

з харчовою промисловістю.

— Отже, до всього.

— Так. Посольство України в ЗСА звернулося з відповідним листом до міністра Сільсько-господарства України — Гайдуцького і до Президента Української Академії Аграрних Наук — Олексія Созонова з проханням допомогти посольству різними відомостями.

Українська Аграрна Академія має, майже, 60 дослідницьких інститутів, мережу станцій, понад 240 дослідницьких господарств.

Крім того, Міністерство Сільсько-господарства України підпорядковано 20 університетів, в тому числі 3 університети, 17 сільсько-господарських інститутів, приблизно півтори сотні чотирирічних технікумів. Є понад 350 шкіл професійної підготовки для потреб різних фахівців сільського господарства, як механізаторів та інших.

Ми сподіваємося, що в Україні є люди, які знають, які українці та, що вони зробили в ЗСА.

Ми сподіваємося на допомогу з боку українців діаспори і з України. Особисто вірю, що ми отримаємо допомогу діаспори в реалізації цього задуму, в організації такої виставки.

Професоре, дякую за інтерв'ю.

Я вам, дякую за те, що ви взяли це інтерв'ю і активно, таким чином, допомагаєте інформувати, допомагаєте якраз створенню доброго грунту, для того щоб зерно ідеї, про створення такої виставки і дало добрий врожай.

Микола Французенко-Вірний

Іншими словами, вам вдалося цю велику справу, що пов'язане з сільським господарством, починаючи від лабораторійних процесів, з усією технікою для обробки землі до всього того, що отримує споживач на свій стіл через мережі торгівлі?

— Так! Цікавить все, що стосується людей, які працювали в аграрному комплексі ЗСА, включно

раїнців зі своєю оригінальною програмою інтерпретації поезії Лесі Українки „Сповідь закоханої жінки“.

У музичній програмі концерту будуть виконані твори українських та світових композиторів і тут координатором і незаступимо допоможимо силію став М. Сук, який присвятив багато часу для відповідного підбирання музики і виконавців. Концерт, як інформують Л. Гайдуцький, відбувся в концертній залі Меркел Голд, при 129 67-м вулиці Захід в Нью-Йорку, і початок його призначений на год. 3-ю по полудні.

Про дальші плани пояснює нам Т. Тершако

раїнців зі своєю оригінальною програмою інтерпретації поезії Лесі Українки „Сповідь закоханої жінки“.

У музичній програмі концерту будуть виконані твори українських та світових композиторів і тут координатором і незаступимо допоможимо силію став М. Сук, який присвятив багато часу для відповідного підбирання музики і виконавців. Концерт, як інформують Л. Гайдуцький, відбувся в концертній залі Меркел Голд, при 129 67-м вулиці Захід в Нью-Йорку, і початок його призначений на год. 3-ю по полудні.

Про дальші плани пояснює нам Т. Тершако

раїнців зі своєю оригінальною програмою інтерпретації поезії Лесі Українки „Сповідь закоханої жінки“.

У музичній програмі концерту будуть виконані твори українських та світових композиторів і тут координатором і незаступимо допоможимо силію став М. Сук, який присвятив багато часу для відповідного підбирання музики і виконавців. Концерт, як інформують Л. Гайдуцький, відбувся в концертній залі Меркел Голд, при 129 67-м вулиці Захід в Нью-Йорку, і початок його призначений на год. 3-ю по полудні.

Про дальші плани пояснює нам Т. Тершако

раїнців зі своєю оригінальною програмою інтерпретації поезії Лесі Українки „Сповідь закоханої жінки“.

У музичній програмі концерту будуть виконані твори українських та світових композиторів і тут координатором і незаступимо допоможимо силію став М. Сук, який присвятив багато часу для відповідного підбирання музики і виконавців. Концерт, як інформують Л. Гайдуцький, відбувся в концертній залі Меркел Голд, при 129 67-м вулиці Захід в Нью-Йорку, і початок його призначений на год. 3-ю по полудні.

Про дальші плани пояснює нам Т. Тершако

раїнців зі своєю оригінальною програмою інтерпретації поезії Лесі Українки „Сповідь закоханої жінки“.

У музичній програмі концерту будуть виконані твори українських та світових композиторів і тут координатором і незаступимо допоможимо силію став М. Сук, який присвятив багато часу для відповідного підбирання музики і виконавців. Концерт, як інформують Л. Гайдуцький, відбувся в концертній залі Меркел Голд, при 129 67-м вулиці Захід в Нью-Йорку, і початок його призначений на год. 3-ю по полудні.

Про дальші плани пояснює нам Т. Тершако

раїнців зі своєю оригінальною програмою інтерпретації поезії Лесі Українки „Сповідь закоханої жінки“.

У музичній програмі концерту будуть виконані твори українських та світових композиторів і тут координатором і незаступимо допоможимо силію став М. Сук, який присвятив багато часу для відповідного підбирання музики і виконавців. Концерт, як інформують Л. Гайдуцький, відбувся в концертній залі Меркел Голд, при 129 67-м вулиці Захід в Нью-Йорку, і початок його призначений на год. 3-ю по полудні.

Про дальші плани пояснює нам Т. Тершако

раїнців зі своєю оригінальною програмою інтерпретації поезії Лесі Українки „Сповідь закоханої жінки“.

У музичній програмі концерту будуть виконані твори українських та світових композиторів і тут координатором і незаступимо допоможимо силію став М. Сук, який присвятив багато часу для відповідного підбирання музики і виконавців. Концерт, як інформують Л. Гайдуцький, відбувся в концертній залі Меркел Голд, при 129 67-м вулиці Захід в Нью-Йорку, і початок його призначений на год. 3-ю по полудні.

Про дальші плани пояснює нам Т. Тершако

раїнців зі своєю оригінальною програмою інтерпретації поезії Лесі Українки „Сповідь закоханої жінки“.

У музичній програмі концерту будуть виконані твори українських та світових композиторів і тут координатором і незаступимо допоможимо силію став М. Сук, який присвятив багато часу для відповідного підбирання музики і виконавців. Концерт, як інформують Л. Гайдуцький, відбувся в концертній залі Меркел Голд, при 129 67-м вулиці Захід в Нью-Йорку, і початок його призначений на год. 3-ю по полудні.

Про дальші плани пояснює нам Т. Тершако

раїнців зі своєю оригінальною програмою інтерпретації поезії Лесі Українки „Сповідь закоханої жінки“.

У музичній програмі концерту будуть виконані твори українських та світових композиторів і тут координатором і незаступимо допоможимо силію став М. Сук, який присвятив багато часу для відповідного підбирання музики і виконавців. Концерт, як інформують Л. Гайдуцький, відбувся в концертній залі Меркел Голд, при 129 67-м вулиці Захід в Нью-Йорку, і початок його призначений на год. 3-ю по полудні.

Про дальші плани пояснює нам Т. Тершако

раїнців зі своєю оригінальною програмою інтерпретації поезії Лесі Українки „Сповідь закоханої жінки“.

БЮРО ПЕРЕПИСУ НАСЕЛЕННЯ повідомило, що демографія країни переходить значні зміни. Підсилене імміграційне та багаточисленні народними еспаномовних жінок, за 50 років тільки половина населення ЗСА буде складатися з білої не еспаномовної раси. Сьогодні населення ЗСА складається з 73,6 відсотка білих, 12 відсотків чорних, 10,2 відсотка еспаномовних і 3,3 азійців.

У 40-й ДЕНЬ СМЕРТІ МОЄЇ найдорожчої ДРУЖИНИ  
Бл. п.  
**ІРЕНИ ЛЕСИК**  
буде відправлена  
**СЛУЖБА БОЖА**  
з Паназидою

в українській католицькій церкві Роджества  
ПДМ у Лос Анджелес, Кал. 27-го березня  
1996 р. о год. 9:30 ранку.

У пам'ять покійної складила пожертву на  
співдоду віддоду ініціалів:

100 дол. на Патріархат Фонт-та-ав. Софії  
100 дол. на Фонд Лавієвської Богословської Академії



## АПТЕКА

## MEDICAL PHARMACY

власність української фірми

## ВИСИЛАЄМО ЛІКИ В УКРАЇНУ

ВИГОТОВЛЕНІ В УСІХ КРАЇНАХ СВІТУ  
ЗА НАЙНИЖЧОЮ ЦІНАМИЄДИНА ФІРМА, ЯКА МАЄ ПРАВО  
НА ПЕРСИЛКУ ЛІКІВ  
ВІД МІНІСТЕРСТВА  
ОХОРОНИ ЗДОРОВ'Я УКРАЇНИ

340 College Str., Toronto, Ont. M5T 3A9

Tel.: (416) 922-4145 Fax (416) 922-9633

## \* РОЗШУКИ \*

## РОЗШУКИ

У важкій справі прохаю  
Марію Чабану, щоб він  
відвізався на тел.:(612) 789-6051  
Dmytro Tatarun

## \* ПРАЦЯ \*

## ЛІКАР

в Мангеттені пошукує мед.  
секретарку із знанням англ.  
і однієї з слов'янських мов.  
Апликації слати на адресу:  
1090 Amsterdam Ave. Suite 9C,  
New York, NY 10025.Менор Коледж  
обрав членів Ради довір'яСестра Марія Кекілія, ЧСВВ, президент (зліва) і  
голова Ради Довір'я Джозеф Тонер (справа) вітають  
отця шамб. Джозефа Епплгарда, Кеннердів, Па.  
(посередині), як нового члена Ради довір'я Менор  
Коледж, під час засідання Ради, 23-го січня 1996  
року. О. Епплгард є добре відомим експерт-промовцем  
про св. Василя Великого. Він є парохом української  
католицької церкви св. Юрія у Пітсбурзі, Па. Отця  
вибрано до Ради довір'я на три роки. Крім нього ще об-  
рано Сестер Ріну Стрембу і Хризанту Бурі.

## Д-р ЄВГЕН ОЛЕНКО

внутрішні хвороби  
приймає у Києві і працює на виїзді домі.

## ДЕНТИСТ ОЛЬГА ОЛЕНКО

Професійна хвороба і зубів. Лікування і протезування. Косме-  
тична стоматологія. Приймається тільки за попереднім домовленням.  
Адреса у Мангеттені: 106-37 64th Avenue  
ROCKEFELLER CENTER Forest Hills, NY 11375  
630 5th Ave., Room 1903 New York, NY 10022 (718) 458-0111

## ГРОМАДСЬКІ ІМПРЕЗИ

Редакційні вістки про громадські імпери будуть поміщені у  
„Свободі“ тільки після появи платних оголошень у щоденнику  
або „Українському Тижневику“.

Редкація „Свободи“

## Чи знаєте, що

## „СВОБОДА“

це не тільки найстаріший український щоденник  
у світі безперервної появи, але й найдешевший.  
За нього платять члени УНСОУ 30 центів,  
а членів — 40 центів.

Чи не варто підтримати цю газету переддлатою?

НЕ ДОЗВОЛЬТЕ, ЩОБ ВАШ  
ЧОВЕН ВІДПЛИВ БЕЗ ВАС!Багато людей не планує свого майбутнього. Не  
чекайте. Тепер час планувати Ваші роки на пенсії.

Зверніться до Українського Народного Союзу.

Ми пропонуємо різні пенсійні плани,  
які платять аж до 5 3/4%  
(на вкладах 5,000 дол. або більше).

Не пропустіть нагоди — зателефонуйте сьогодні

(800) 253-9862

## УВАГА! УВАГА!

Можливість додаткового  
заробітку для  
підприємливих людейПридбайте оголошення для  
„Свободи“або Українського Тижневика  
(The Ukrainian Weekly)Ваша винагорода базується на сумі за  
зібрані оголошення. Не обмежені можливості для  
осіб, які є готові присвятити свій час і досвід.

За деталями просимо звертатися до:

Адміністрація „Свободи“

Відділ оголошень — Марія Шенарович  
30 Montgomery St.  
Jersey City, N. J. 07302  
Тел.: (201) 434-0237Ще одна позитивна акція  
Дітройтської Округи УНСДітройтська Округа  
старастарі завжди пошири-  
ти свою діяльність з  
цілію збільшити своє  
членство. З цією думкою  
управа Округи рішила  
взяти участь спільно з  
кредитівкою „Самопоміч“  
у Товаристві „Самопо-  
мич“ у товариській зустрі-  
рі з новоприбулими. Та-  
кі зустрічі починаються  
до зближення і кращої  
співпраці між двома ча-  
стинами української емі-  
грації на терені Дітройту.  
Товарська зустріч від-  
булася 21-го січня ц.р. у  
парафіяльному Осередку  
церкви св. Йосафата у  
Воррені при численній  
участі громади. Після від-  
криття головою Т-ва „Са-  
мопоміч“ інж. Василем  
Колодичем і слова голо-  
ва кредитівки „Самопо-  
мич“ інж. Л. Липецького  
забрав слово голова Ді-  
тройтської Округи і радний  
УНСОУ 2-го Округа Сер-  
рафін. Він широко на-  
світлює працю УНСОУ  
для українських поселе-  
нців на терені Америки.  
Почавши від короткої і-  
сторії, через різні аспекти  
праці для добра громади,  
які численні пожертви на  
народні цілі і стипендії  
для студіюючої молоді,  
звернувши увагу на основне  
завдання УНСОУ. Цим  
завданням є допомагати ук-  
раїнцям забезпечувати  
себе і їхні родини перед  
різними випадками. Особ-ливо звернувши увагу на те,  
що УНСОУ, маючи вели-  
кий досвід, через своїх се-  
кретарів працює вправно і  
є конкурентним з інши-  
ми американськими фір-  
мами цієї категорії. Крім  
різних видів забезпечення  
УНСОУ виплачує також  
різні дивіденди та укла-  
є моральні на купно домі.  
УНСОУ видає щоденник  
„Свобода“ і „Український  
Тижневику“, як також є  
власником чудової оселі  
Союзівка у Кетсільсь-  
ких горах. О. Серафін  
звернувши увагу на факт,  
що 18,000 молоді є членами  
УНСОУ, як також що це  
є зборишча уста-нова,  
яка приймає у членів усіх  
українців, без різниці на  
місце народження чи  
політичні переконання.  
Вкінці закликав присут-  
ніх, зокрема новоприбу-  
лих, вписуватися у членів  
УНСОУ у місцевих сек-  
ретарів.Після офіційної ча-  
стини була коротка мистец-  
ка програма виконавцями  
якої були у більшості но-  
воприбулих.

## Зенон Васильевич

У ПАРИЖІ ВІДБУЛАСЯ пресова конференція, присвячена  
змаганню за першість Міжнародної шахової федерації між  
росіянином Анатолієм Карповим і американцем Гатого Кам-  
ським. Президент федерації Кіран Ломжовин проголосив  
місцем матчу Багдад, столицю Іраку, оскільки Іракська вла-  
да запропонувала виділити 2 млн. дол. у фонд нагород, в  
той час як Москва і Баку, два інші міста-кандидати, не змо-  
гли зібрати такої суми. На думку багатьох спостерігачів, Ірак,  
де грубо порушують права людини, не може бути місцем по-  
пулярних міжнародних спортивних змагань. Однак президент  
шахової федерації К. Ломжовин вважає, що матч жарт і  
стане першим кроком на шляху до розручення в регіоні.

## Номенклатура...

(Закінчення зі стор. 2)

рої частини теперішньої  
української номенклату-  
ри. Колишній амбасадор у  
СССР М. Тун та Г. Сон-  
нефельд, відомий полі-  
тичний консультант, ви-  
словилися прихильно про  
книжку Вілліса, яка є  
адялою студією верхівки  
СССР, де автор пробує си-  
стематично аналізувати її  
численні й дуже широкі  
привілеї.Соціологічно, тепе-  
рішню номенклатуру в  
Україні, яка представляє  
собойо епігонів москов-сько-київських діялекти-  
ків із „камінними серця-  
ми“, можна порівняти з  
степовими мамелюками.  
Вони, будучи оригі-  
нально невільниками, з  
часом потрапили перебра-  
ти на себе всю владу в  
Єгипті на цілі століття,  
хоч були цілком чужого  
походження та стояли куж-  
турно набагато нижче від  
корінного єгипетського  
населення з кількатися-  
толітньою культурою. Вар-  
то також пригадати, що  
панування мамелюків-чу-  
жизнів залишило по собі  
все такі одні тривали па-  
м'ятку: розмовна старо-  
єгипетська (коптська) мо-  
ва стала остаточно і пер-  
манентно витіснена „офі-  
ційною“ арабською мо-  
вою мамелюків. Тому  
треба дуже пильно ува-  
жати, щоб подібна історія  
із „офіційною“ мовою не  
повторилася також в Ук-  
раїні. Врешті, слід зава-  
жити, що в умовах, які  
зайснули на переломі

## LAW OFFICES

## OF

## ZENON B. MASNYJ,

## ESQ.

157 SECOND AVENUE  
NEW YORK, NEW YORK 10003  
(212) 477-3002Serious personal injury,  
real estate for personal and  
business use, representation of  
small and mid-size businesses,  
bankruptcy, divorce,  
wills and probate -  
foreign beneficiaries welcome.  
(By Appointment Only)Black Sea  
Mediterranean  
CruiseKIV  
ODESSA  
TURKEY  
GREECE  
ISRAEL  
EGYPT  
ALEXANDRIAMAY 5-24  
20 DAYS  
FROM  
\$2,850fly with  
Air UkraineTEL: (215) 567-1328  
DIASPORА  
ENTERPRISES, INC.  
220 S. 20TH ST. • PHILA, PA 19103ЗБОРИ  
ВІДЛІВ УНСНЕДІЛЯ,  
24-го БЕРЕЗНЯ, 1996 р.Філадельфія, Па. Відбудуть-  
ся Річні загальні збори 32-го  
Відділу ім. Олега Ольжича в  
залі Товариства Українсько-  
Американських Горжак. Поча-  
ток зборів о год. 2-й по пол.  
Проситься членів обов'язково  
взяти участь в цих зборах. Пі-  
сля зборів перерука, як теж  
відбудеться гутірка на актуаль-  
ні справи союзів і суспільно-  
громадських. Володимир Ніцв-  
секретар.НЕДІЛЯ,  
24-го БЕРЕЗНЯ, 1996 р.Ню Йорк, Конн. Річні загаль-  
ні збори 414-го Відділу УНС ім.  
Президента Володимира від-  
будуться о год. 11:30 рано в залі  
української католицької церк-  
ви, при 569 Джордж вул. Про-  
ситься членів взяти участь в  
зборах. — І. Телюк.

## ПОДІЇ

ВІСНОВІК РЕЗОЛЮЦІЇ  
З НАГОДИ 10-ЛІТТЯ  
ЧОРНОВІЛЬСЬКОЇ КАТАСТРОФИТрентон, Н. Дж. — Ор-  
ганізація Американців в  
Обороні Людських Прав в  
Україні повідомляє, що у  
четвер, 21-го березня, о  
год. 2-й після полудня ста-  
ворити свій Ню Джерсі  
Рональд Рабс відзначити 10-  
літню річницю чорновіль-  
ської трагедії і внесе із цієї  
нагоди резолюцію. Імпре-  
са відбудеться в залі нарад  
стейтвонного сенату Ню  
Джерсі, 125 Вест Стріт  
вул. у Трентоні, Н. Дж.ДОПОВІДЬ  
ПРО КОНСТИТУЦІЮ В УКРАЇНІНю Йорк. — Наукове  
Товариство ім. Шевченка в  
Амеріці влаштує до-  
повідь 23-го березня, феде-  
рального судді в США Бра-  
дана Футера, на тему „Кон-  
ституційний процес в Ук-  
раїні і прийняття консти-  
туції“. Доповідь відбуде-  
ться у суботу, 23-го бе-  
резня, в домі НТШ, 63  
Четверта авс. в Ню Йорку.  
Початок о год. 5-й вечора.АВТОРСЬКИЙ ВІСІР  
М. ЛИТВИНА В НЮ ЙОРКУНю Йорк. — Тут у су-  
боту, 23-го березня, в залі  
Дому Державницького  
Форнута, 136 Друга авс.,  
відбудеться авторський  
вечір кобзаря, композит-  
ора і письменника Мико-  
ли Литвина. Участь бра-  
тимуть: автор М. Литвин  
та член Спілки Мистців  
України Катерина Немира.  
Прозвучать народні пісні,  
думи, твори М. Литвина,  
уверки з літературних  
творів. Початок о год. 5-й  
вечора.

## ШКІЛЬНЕ СВЯТО

Ню Йорк. — Школа Ук-  
раїнознавства Т-ва ОУА  
„Самопоміч“ влаштує у  
суботу, 23-го березня, о  
год. 11:30 перед полуднем,  
в аудиторії Академії св.  
Юра в Ню Йорку, 215 Схід  
6-та вулиця, шкільне свято  
„Слава Кобзареві“. У про-  
грамі свята — виступи уч-  
нів Школи Українознав-  
ства. Вхід на свято з про-  
вулка Шевченка між 6-ю та  
7-ю вулицями.XX-XXI століть, процеси  
демократизації структури  
влади в Україні будуть і  
далі прохилити прискорен-  
ними темпами, так що в  
недалекому майбутньому,  
можливо, вона стане фак-  
тично, а не тільки форм-  
ально, демократичною.  
В тому треба побажати у-  
спіху Президенту Кучмі.PARKA Company  
APARTMENT STORE26 First Avenue  
New York, NY 10009  
Tel.: (212) 473-3550НА ВЕЛИКДЕННІ вже маємо: чар-  
ні писанки, святий картки, прибо-  
ри для писання писанок і інше.Іван Огієнко  
ПОЧАТКИ ХРИСТИАНСТВА  
В УКРАЇНІ  
Київ, 1993. — 128 с.\$1.00 за пересилку  
Чек або грошовий переказ  
просимо прислати на адресу:SVOBODA BOOKSTORE  
30 Montgomery Street Jersey  
City, NJ 07302Мешканці Ню Джерсі  
просимо додати 6% податку.

## \* FUNERAL DIRECTORS \*

ПЕТРО ЯРЕМА  
УКРАЇНСЬКИЙ  
ПОГРЕБНИКЗаймається похороном в  
BROOKLYN, NEW YORK І ОКОЛИЦЯХ  
ЛУІС НАЙТО - директор  
Родина ДМИТРИЯ  
Peter Jarema  
129 East 7th STREET  
NEW YORK, N.Y. 10009  
(212) 674-2568First of  
60 Tours  
for 1996HUTSULKA  
Pre-season Special

Apr 25 - May 7, 1996

## LOT Polish Airlines

All Inclusive DELUXE Tour

13 days  
twin \$1790  
single \$275ST  
scope travel inc  
1605 Springfield Ave, Maplewood NJ 0704  
201 378-8998 or 800 242-7267  
or FAX 201 378-7893IVANO FRANKIVSK,  
KYIV & LVIVIncluding: Kosiv, Kosmach, Yaremche,  
Zarvanytsia, Kolomyia, Olesko,  
Zachajiv, Kaniv & Pereyaslav-  
Khmelnytskyj

RUSSIA UKRAINE BELARUS MOLDOVA

FREE PICKUP VIA UPS FROM ANYWHERE IN THE STATES

CALL NOW MEEST AMERICA 817 Pennsylvania Ave. Linden, NJ. 07036

БЕЗКОШТОВНО ПІДБИРАЄМО ПОСИЛКИ З КОЖНОЇ ХАТИ

\$0.99/lb \$1.99/lb

SEA AIR PARCELS

ДЗВОНІТЬ ЗАРАЗ 1-800-288-9949

Замовлення приймаємо телефонічно, поштою або особисто в наших представників.

## УВАГА!

НОВИЙ ХАРЧОВИЙ КАТАЛОГ ФІРМИ  
МІСТ НА 1996Р.

## ЗАМОВЛЯЙТЕ ЙОГО ВЖЕ СЬОГОДНІ.

## Замовляти можна телефонічно:

1-800-288-9949

або в наших представників.

Приймається оголошення

СВЯТОЧНИХ ВЕЛИКОДНІХ  
ПОБАЖАНЬ у „СВОБОДІ“

Адміністрація „СВОБОДИ“ запрошує Вішанових Читачів. Установи, Організації, Товариства, Професіоналістів, Інституції і все Громадянство передати свої традиційні святочні привітання у збільшеному Великодньому числі, щоб зайдати у найдадаліш заступники світу.

Великий тираж „СВОБОДИ“ та відповідний зміст збільшеного свя-  
точного числа, надають таким побажанням окремої вартості і значення.

## ЦІНИ ОГОЛОШЕНЬ

1 цаль через 1 шпальту \$ 8.00	4 цалі через 2 шпальти \$ 48.00
1 цаль через 2 шпальти 12.00	5 цалів через 2 шпальти 60.00
2 цалі через 2 шпальти 24.00	6 цалів через 2 шпальти 72.00
3 цалі через 2 шпальти 36.00	та в інших розмірах

## Оголошення приймаються

до 25-го БЕРЕЗНЯ 1996 р. за новим і старим стилями

Зголошення святочних побажань, РАЗОМ з ГРОШОВОЮ ОПЛАТОЮ,  
залежно від величини оголошень, надсилати до:

## „SVOBODA“

30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302

В справі святочних оголошень до поодиноких осіб  
і підприємств адміністрація

ТЕЛЕФОНУВАТИ НЕ БУДЕ.